ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 18
Архівний № 407

Управління СБУ
по Сумській області

Фільтраційне

ДЕЛО № 46935

Василько
Евдокия
Владимировна

Начато: 31 мая 1943 г.
Окончено: 28 июля 1992 г.
на 11 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 18
Архівний № 407

27-6-45г

1

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ

Прошедшего регистрацию в СПП- 120, дислоцирующемся в населенном пункте г. Ельс, Германия.

1. Фамилия, имя и отчество Василько Евдокия Владимировна
2. Год и место рождения 1925г. с. Ярославец, Глуховский р-н, Сумск
3. Национальность украинка
4. Специальность Нет 5 образование 5 кл
6. Состоял ли в ВКП"б" или ВЛКСМ б/п
7. Последнее постоянное жительство и работа на территории СССР с. Ярославец, Глуховский р-н, Сумская обл. работала в г
8. Почему оказался на территории другого государства выехала по мобилизации в 1943г.
9. Подвергался ли арестам, допросам, штрафам со стороны немец "КОГДА, где и за что" Не подвергалась
10. Содержался ли в спецлагерях противника, где именно, наимен лагеря и что там делал Не была
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, во госпиталях, строительных и иных батальонах, создавшихся Служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организац "Каких, в качестве кого" В с. Лемпенбург, р-н Лянге у хозяина работницей
12. Какие отобрали документы при регистрации Немецкая рабо
13. Где проживают близкие родственники, кто именно: отец - Вас В.С. мать - Василько О.К. с. Ярославец, Глуховский р-н
14. Куда следует на постоянное жительство В село Ярославец, Глуховский р-н, Сумская обл.

~~Председатель Регистрационной Комиссии НКВД СССР~~

Правильность данных мною сведений подтверждаю Василь

Регистрационный лист заполнил

Регистрационный лист проверил

Председатель Регистрационной Комиссии НКВД СССР

Капитан ..... /М.

о направление на постоянное местожительст

Василько

ил из лагеря..." ..... 1945г.

2023

1. Фамилия Василько

2. Имя Евдокия

3. Отчество Владимировна

4. Год рождения 1925 5. Место рождения Сумск. обл.

Глуховск. рн с. Ярославец

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или

до призыва в Красную Армию Сумск. обл.

Глуховск. рн с. Ярославец

7. Профессия (специальность) коих.

8. Партийность б/п

9. Национальность укр.

10. Гражданство

11. За границей был с 1943 г. по 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал Герм.

г. Пангельдальце с. Бляннебург

на с/х работах.

Точный адрес фильтрационного пункта

Село

Город

Область

Республика

Фильтрацию прошел

с 19 г.

по 19 г.

Дактилоотиск указательного пальца

2

Правильность записанных на меня сведений _____

подтверждаю _____

подпись Ярошенко

фамилия составившего карточку

а) решение фильтрационной комиссии _____

б) Выбыл 8 8 1945 г. Напр. колон. к месту

указать точный адрес куда выбыл

жительства через ПФП г. Р-Русская

на жительство село, город, район, область, республика или направлен

в какой лагерь, тюрьму

в) Личное дело направлено _____ 19__ г. при № _____

то нов[illegible]вание органа [illegible] НКГБ

г) Разные отметки _____

К ф. делу № 46935.

~~271~~ 3 ~~4~~

Aufenthaltsanzeige für Arbeitskräfte aus Sowjetrußland

Сведения о пребывании относительно рабочих сил из Советской России

1. Familienname (bei Frauen auch Geburtsname): Фамилия (женщинам указать также девичью фамилию): Waccylko Василько

2. Vorname (Rufnamen unterstreichen): Имя (Имя подчеркнуть): Dunia Евдокия

2a. Tag und Ort der Geburt (Bezirk, Staat): День и место рождения (округ, государство): 9.12.1925 г. Ярославец обл. Сумы
9.12.25 Jaroclawotz, Kreis Sumy, UDSSR

3. Muttersprache: Родной язык: russisch русский русский

4. Religion: Вероисповедание:

5. Familienstand: Семейное положение (женат, холост и т. д.): ledig не замужняя

6. Ausweispapiere: Личные документы:

Arbeitskarte Nr. ..... Рабочая карточка №

Paß Nr. ..... паспорт № ausgestellt am ..... выдан (когда) 19....

von (Behörde) (какими властями) Arbeitsamt 2 Mühlhausen i /Thür. Биржа труда 2 Мюльхаузен /Тюрингия

in (Sitz der Behörde) в (местопребывание властей) "

7. Aufenthalt im Reich (jetziger und früherer): Местопребывание в Германии (настоящее и прежнее): Blankenburg, Kreis Langensalza
Бланкенбург, рн. Ланчензальца

(Ort, Kreis, Straße, Hausnummer)
(Место, уезд, улица, номер дома)

1. von 23.5.43 от bis до ..... in Blankenburg в Бланкенбург.

2. von ..... от bis до ..... in ..... в

3. von ..... от bis до ..... in ..... в

4. von ..... от bis до ..... in ..... в

A 202 (3. 42) Reichsdruckerei, Berlin

Din 476 A 4

8. Zuzug:
Прибыл(а):

am 23.5.43
(число)
Ярославец.
von Jaroclawotz
из
Бланкенбург.
nach Blankenburg
в Ярославец обл. Сумы
Jaroclawotz, Kreis Sumy, UDSSR

(Ort, Straße, Hausnummer, Bezirk)
(Место, улица, номер дома, округ)

9. Heimatort in Sowjetrußland:
Место пребывания в Советской России:

10. Beruf:
Профессия:

jetziger:
настоящая:
Landarbeiterin Крестьянка

früherer:
прежняя:
" -"-

11. Beschäftigt bei:
На службе у:
Karl Kästner in Blankenburg, Kreis Langsalzaö.
Карл Кестнер в Бланкенбург рн Лангензальца.

(Arbeitgeber, Ort, Straße, Nr.)
(Работодатель, место, улица, №)

Ich versichere, daß ich die vorstehenden Angaben nach bestem Wissen und Gewissen gemacht habe. Mir ist bekannt, daß unrichtige Angaben polizeiliche Maßnahmen zur Folge haben.

Über die im Reich geltenden und von mir besonders zu beachtenden Verordnungen und Gesetze, sowie über die Pflichten aus meinem Arbeitsverhältnis und die Folgen bei Zuwiderhandlungen bin ich eingehend belehrt worden.

Сим подтверждаю, что все предыдущие показания сделаны мной по чистой совести. Мне известно, что ложные показания повлекут за собой полицейские мероприятия.

Мне были даны подробные пояснения относительно действующих в Германии предписаний и законов, имеющих быть особенно тщательно соблюдаемыми мной, а также относительно обязанностей, вытекающих из моей службы, как и последствий противозаконных действий.

Бланкенбург. 31 Мая 1943 г.
Blankenburg, den 31. Mai 1943.

(число) 194

Vor- und Zuname: P Wassilko
Имя и фамилия:

Перев. Цан
1/2-57

~~Arbeitsamt Mühlhausen(Thür.)~~
-5760-

Mühlhausen(Thür.) den 10. Juni 1943

4 ~~5~~

An den
Herrn ~~Oberbürgermeister als Kreispolizeibehörde~~
Herrn Landrat
Langensalza

Der Landrat des Kreises Langensalza
Eing. 12.JUN.1943
Tgb.Nr. ..... K.

Betr.: Ausländerbeschäftigung.
Ohne Vorgang.

In der Anlage übersende ich 1 Ausländerarbeitskarte(~~n~~) und 1
~~Grau-~~ Grünzettel Nr. 35 für ~~den~~ (die) Ausländer in
Dünia Wassylko
~~der~~ (die) bei Karl Kästner Blankenburg
tätig ist (~~sind~~). (Vorher beschäftigt bei ..... /
Um Aushändigung wird gebeten.

Anlage

Прекращена занятия трудовой карточки с приобщением владельцу

Ausländerstelle
Auftrage:
Hoffmann

5/ Nr. 31/X/40/30K

V.

Ab 17.6. 1943
Bl.

1.) A.K. dem A.V. in Kirchheilingen übersandt.

2.) Erfaßungspapiere sind vorzulegen.

3.) Nach 2 Wochen.

Lgf. d. 16. 6. 1943
d. Ldrt.
I. A.

Herkunftsland: altsowjetruss. Gebiet 5 Nr. 3

Durchschrift für die zuständige Polizeibehörde

LAA. **Mitteldeutschland XIV** — AA. Nr. 234/43

Familienname: Wassylko Rufname: Dunia

(bei Frauen auch Geburtsname) ..... led., verh., verw., gesch.*) XXXXXXXXXX

Geburtstag: 9.12.25 Wird die deutsche Sprache beherrscht? XX ja / nein*) XXXX männlich / weiblich*)

Geburtsort: Jaroslawetz " Kreis: Sumy "

Heimatort: ..... Kreis: .....

Staatsangehörigkeit: sowjetruss.

Beschäftigt als: landw. Arbeiter Berufsgruppe: 1A2a

Arbeitsbuch / Ersatzkarte Nr. ..... Berufsgruppe: .....

Unternehmer (Betriebsführer): Karl Kästner (erl. Beruf)

Arbeitsstelle (Ort): Blankenburg Kreis: Langensalza

./.

Empfänger der Lohnersparnisse: Vor- und Zuname

sowie Wohnort und Kreis

Ausgestellt am 9. Juni 1943 Gültig bis zum 15. Dez. 1944

*) Nichtzutreffendes streichen.

Копия
трудовой карiочки
для полиции

| Данные переведены
в анкете |

[illegible]

4814.

1. Фамилия Василько

2. Имя Евдокия

3. Отчество Владимировна

4. Год рождения 1925 5. Место рождения Сумская обл. Глуховский р-н с. Ярославщина

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию Сумская обл. Глуховск. р-н с. Ярославщина.

7. Профессия (специальность) с/хоз.

8. Партийность б-н

9. Национальность украинка

10. Гражданство СССР

11. За границей был с 1.5. 1943 г. по 1.4 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал Германия. с/хоз.

Точный адрес фильтрационного пункта

Село

Город

Область

Республика

Фильтрацию прошел

с ..... 19 г.

по ..... 19 г.

6

Правильность записанных на меня сведений

подтверждаю Расписка
подпись

Горбатый
фамилия составившего карточку

а) Решение фильтрационной комиссии

б) Выбыл 24·7 1945 Герману
указать точнчй адрес, куда выбыл

на жительство: село, город, район, область республика или направлен

в какой лагерь, тюрму

в) личное дело направлено „ “ 194 г. при №

точное название органа НКВД—НКГБ

г) Разные отметки

Выб. с СПП №120 [illegible]

~~8~~ 7

НКВД СССР

«27» Июня 1945 года

Адрес и название лагеря г. Ельд

СПП-120 №120/80

Видом на жительство служить не может

Действительно по «____» _____ 194 г.

Удостоверение

Выдано Василько Евдокия Владимировна

(фамилия, имя и отчество)

год рождения 1925 место рождения с. Ярославец, Глуховский р-н Сумская обл. в том, что он по прибытии из _____

с «____» _____ месяца по «27» июня месяца 1945 г. содержался

в _____ проверочно фильтрационном пункте ~~(лагере)~~ СПП-120

и следует к постоянному месту жительства с. Ярославец, Глуховский р-н Сумская область.

(указать точный адрес)

Удостоверение по приезду к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Председатель регистрационной комиссии

НКВД СССР

Проверочно-фильтрационная комиссия НКВД СССР

ПЕНЗА

МАДУКОВ

037

2023

Приложение № 18
к Инструкции

Место для индекса
подразделения

(наименование органа и подразделения,
куда направляется требование)

1. Фамилия Василько

2. Имя и отчество Евдокия Владимировна

3. Год рождения 1925 4. Место рождения с.Ярославец
Кролевецкого района Сумской области

5. Адрес

6. Место работы и должность

7. Какая нужна справка к/м, ФСД

(наименование органа и подразделения)

Инспектор ИАН Барышева
(должность) (фамилия) (подпись)

« 21 » . июля . . . 19 92 года.

Исполнитель Барышева . . .
(фамилия)
вх3163
Телефон . . . . . .

Заполнять на машинке или чернилами, при этом фамилию, имя и отчество — печатными буквами.

зак. 0998—1987 г.

10 СВЕДЕНИЙ НЕТ

23 VII 1992

Степанова Г. П. г. Сумы

Ф. д. 46935

СПРАВКА

Интересу[illegible] ас св[illegible] ими ИЦ

[illegible] го [illegible] кома

НГ РАСПОЛАГАЕ[illegible]

Справку наводила Сикадина

22 ИЮЛ 1992

9 10

28 июля 2
3547

Секретарю исполкома
Ярославецкого сельского Совета
народных депутатов
Моргун Г.Д.

село Ярославец
Кролевецкого района
Сумской области

На № 13 от 15 июля 1992 года

С П Р А В К А

Согласно материалам Управления СБУ по Сумской области, Василько Евдокия Владимировна, 1925 года рождения, уроженка села Ярославец Глуховского района Сумской области, 23 мая 1943 года была вывезена на работу в Германию. Работала у хозяина в гор.Бланкенбург. Освобождена в мае 1945 года. Проверку проходила в лагере № 120 в Германии. Выбыла по месту рождения 8 августа 1945 года.

Начальник подразделения УСБУ
по Сумской области А.Ф.Оничко

Экз.№1 - адресату
Экз.№2 - ф.д.46935 л.
Вх.3163 - ф.д.66226 л.
Исп. и отп. Барышева

КОМІТЕТ державної безпеки Української РСР УПРАВЛІННЯ по Сумській області	КОМИТЕТ государственной безопасности Украинской ССР УПРАВЛЕНИЕ по Сумской области

"_____" _____ 199 г.

№ _____

гор. Сумы

Архивное ф. д. № 46935

пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750 и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в фонде секретного дело-производства, со снятием с оперативно-справочного учета проходящего лица.

Пересмотрел _____

Согласен:

зам. Нач. 5 отд. УКГБ при СМ УССР по Сумской обл. (Кетюшин)

(Кетюшин)

24 IX 1955 г.

X

10

(адрес пров.-фильтрац пункта)

(должность, звание и фамилия (разборчиво) допросившего)

(Подпись)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

"____" _____ месяца 194 г. из материалов проверочно-фильтрационного дела

(фамилия, инициалы)

РЕШЕНИЕ: _____

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ФИЛЬТР. КОМИССИИ _____ (должность, звание и фамилия (разборчиво) (подп

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ: _____ (должность, звание и фамилия) (подп

_____ (должность, звание и фамилия) (подп

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

У даній справі пронумеровано 10 (десять) аркушів

"04" 08 2026 р.

Посада

Підпис

Арт 1-С 3803-1